

**DE Allgemein gültig**

Alle FLYOUT Moskitonetze sind rundum mit Qualitäts-Klettverschluss ausgestattet. Das beiliegende Flauschband ist mit einem Spezialkleber beschichtet, der für den Verwendungszweck am besten geeignet ist.

Allerdings ist das beste selbstklebende Flauschband ein Kompromiss zwischen einfacher Anbringung und guter Universal-Haltbarkeit. Deshalb ist es möglich, dass sich das Flauschband bei Einwirkung hoher Temperaturen vom Untergrund abhebt. Sollte dies geschehen, drücken Sie es einfach wieder auf.

Die Anbringung des selbstklebenden Flauschbandes muss bei Temperaturen über 20 Grad C erfolgen. Der Untergrund muss vollkommen trocken, gesäubert und entfettet sein, z.B. mittels Alkohol oder Waschbenzin (dabei unbedingt Schutzhandschuhe verwenden! ACHTUNG: Feuergefahr!). Nach dem Aufbringen muss das Flauschband mit einem Föhn auf ca. 40-45 Grad C erwärmt und sofort gut auf den Untergrund angepresst werden.

Bringen Sie das selbstklebende Flauschband stets erst oben und danach seitlich an. Das Moskitonetz kann am oberen Flauschband befestigt werden, so dass es Ihnen als „Befestigungsschablone“ für die Verklebung des übrigen Bandes dient.

Die einzelnen Flauschbandteile werden Stoß an Stoß aneinander gefügt. An allen nicht völlig gerade verlaufenden Verklebungsstellen muss das Flauschband seitlich mind. 1 cm tiefe Entspannungs-Einschnitte erhalten, damit es sich durch die Krümmungs-Spannung nicht löst. Die Einschnitte führt man im Abstand von ca. 1-2 cm durch – mindestens beidseitig versetzte Einschnitte sind bei ca. 90° Biegungen erforderlich: Sicherheitshalber sollte das Flauschband in der Mitte der Biegung völlig durchtrennt werden.

Das Moskitonetz sollte frühestens am zweiten Tag nach der Anbringung des selbstklebenden Flauschbandes aufgesetzt werden, um die Abbindung des Klebers mit dem Untergrund zu gewährleisten: Vorher bitte das Flauschband mehrmals täglich gut andrücken (die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn dabei das Fahrzeug in der Sonne steht und sich innen auf min. ca. 35 Grad C erwärmt!).

ACHTUNG: Verkleidungen nie mit silikonhaltigen Mitteln behandeln, weil dann keine Verklebungen halten!

EN General information

All FLYOUT mosquito nets are provided with quality hook-and-loop fastener all around. The enclosed frieze band is coated with a special adhesive that is the most suitable for the intended use. Nevertheless, even the best adhesive frieze band is a compromise between easy handling and good universal durability. With very high temperatures, the frieze band can peel off of the surface. If this occurs, simply press it onto the surface again.

The self-adhesive frieze band must be attached at temperatures above 20° C (= 68° F). The surface has to be completely dry, clean and degreased, e.g. with alcohol or benzine (hereby wear protective gloves by any means! CAUTION: danger of fire!). After attaching the frieze band, heat it up to 40 - 45 °C (104 - 113 °F) with a hair dryer and immediately press it onto the surface firmly.

Always attach the self-adhesive frieze band first above and then to the sides of the vehicle lining. If you attach the mosquito net to the upper frieze band, you can use it as a template for the fixing of the remaining frieze band. The individual frieze band pieces are attached alongside each other to the surface. All adhesion areas, that do not run in a straight line have to be cut in every 1-2 cm by 1 cm in order to release the tension and to avoid that the frieze band detaches from the surface. In edges with an 90° angle, the tag has to be cut in on both sides: as a precaution, the frieze band should be cut through totally in the centre of a bending.

The mosquito net can be attached to the self-adhesive frieze band after two days at the earliest in order to allow the adhesive to connect well with the surface. Please press the frieze band well onto the surface various times a day (the best results are achieved, if the vehicle is parked in the sun and heats up to at least approx. 35 °C (= 95 °F)).

CAUTION: Do not clean the lining with agents that contain silicone, because adhesives won't stick!



DE Heckklappen-Öffnung

V-Klasse Marco Polo / HORIZON / ACTIVITY
Art.: 102 150 224 / 102 150 226

Das FLYOUT Heckklappen-Öffnung wird rundum mit Klettverschluss montiert, wobei das FLYOUT als „Befestigungsschablone“ verwendet und oben mit der Verklebung begonnen werden kann. In allen gekrümmten Bereichen muss das Flauschband mindestens ca. 1 cm tief und im Abstand von ca. 2 cm eingeschnitten werden, um die Spannung zu reduzieren.

Abbildung 1 (Marco Polo) und 2 (HORIZON):
Das selbstklebende Flauschband muss in den Krümmungen mit Entlastungsschnitten versehen werden; bei starken Krümmungen und Ecken muss es ganz durchgeschnitten werden. An den von den gelben Pfeilen bezeichneten Stellen sollte das Flauschband durchgeschnitten und die Teilstücke Stoß an Stoß aneinandergereiht werden. Bei den Schnittkanten sind die jeweiligen Ecken abzurunden (vgl. gelbe Pfeile).

Abbildung 3 und 4:
Das FLYOUT für die Heckklappe bietet beim Marco Polo den exklusiven Vorteil, dass selbst bei offener Heckklappe das Abdunkelungs-/Sichtschutzrollo verwendbar und sogar mittels Schlaufensystem in zwei Stufen verstellbar ist (vgl. Abb. 3, rote Pfeile).

Abbildung 5 (Marco Polo) und 6 (HORIZON):
Das FLYOUT Moskitonetz für Marco Polo und Marco Polo HORIZON / ACTIVITY kann so zur Seite gerollt werden, so dass es auch im Alltag beim Be- und Entladen montiert belassen werden kann.

EN Tailgate opening

V Class Marco Polo / HORIZON / ACTIVITY
Ref.: 102 150 224 / 102 150 226

The FLYOUT for the tailgate opening is attached with hook-and-loop fastener all around, at which it can be used as “fixation template” and the adhesion can be started at the top. In all bendings, the frieze band has to be cut in aprox. 1 cm at intervals of 2 cm in order to release the tension.

Picture 1 (Marco Polo) und 2 (HORIZON):
The self-adhesive frieze band has to be provided with relief cuts in the bendings; in strong bendings and corners it needs to be cut completely. The individual parts need to be placed right next to each other at which the cutting edges need to be rounded (cf. yellow arrows).

Picture 3 und 4:
The FLYOUT for the tailgate opening of the Marco Polo offers the exclusive advantage, that the roller blind can be used when the tailgate is open and additionally the roller blind can be adjusted in two positions by means of fixation straps (cf. picture 3, red arrows).

Picture 5 (Marco Polo) und 6 (HORIZON):
The FLYOUT for Marco Polo and MP HORIZON / ACTIVITY can be rolled aside so that it can remain installed in every day life while loading and unloading the vehicle.

